

Overflatebehandling / Voks

wood
treats
color



osmo®

Hårdvaxolja Originalaet 3032/3062/3065

STEG-FÖR-STEG INSTRUKTION

För golv, paneler och möbler av trä

Osmo Hårdvaxolja Originalaet är idealisk för golv av massivt trä, lamellparkett, OSB eller kork och passar utmärkt för paneler och möbler. Även för skiffer, betong, terrakotta och andra naturliga oglaserade keramiska tegel/kakel.

Ofärgad – sidenmatt (3032), halvmatt (3065), matt (3062) - för inomhusbruk
Naturligje-/vaxbaserad – microporös
Vattenavvisande och mycket slitstark

Åtgång

1 liter räcker till ca. 24 m² vid 1 applicering eller 12m² vid 2 appliceringar

Torktid

8-12 timmar i normala klimatförhållanden, 20°C och Rf 50%.

Vid låg temperatur och/eller hög luftfuktighet förlängs torktiden väsentligt.

Verktyg

Golv: Osmo Penselborste, Osmo Mikrofiberroller 250 mm eller Osmo Golvmaskin och vit rondell.

Möbler och övriga ytor: Osmo Pensel, Osmo Mikrofiberroller 100 mm eller Osmo Easy Pad luddfri trasa.
Abralon korn 500 för mellanputsning vid behov.



Osmo Pensel



Osmo Penselborste



Osmo Mikrofiber
Roller



Osmo Easy Pad



Osmo Golvmaskin



Welin Rondeller

1. Förberedelser

Ytan måste vara ren och torr (max. 20% fuktighetskvot). Rengör eller slipa försiktigt tidigare microporös ytbehandlig, ta bort gammal lack eller likande (med Osmo 6000 Färgborttagare eller genom slipning). För bästa resultat slipas ytan ordentligt före behandling (alltid på golv). Som avslutande papper rekommenderas normalt korn 100-150 (golv) beroende på träslag och 180-240 (möbler/övriga ytor). Därefter görs ytan fri från damm innan behandling påbörjas. Mindre repor och hål kan repareras med Osmo Träspackel.

Produkten är färdig att använda, spädes ej, omröres noga. Observera att det slutliga resultatet alltid påverkas av träets naturliga kulör och slipning. Gör alltid en prov- behandling på en mindre yta, för att säkerställa ytstruktur, torktid, lukt etc. det vill säga att önskat resultat kan uppnås, innan hela ytan behandlas. Om nödvändigt förläng torktiden mellan appliceringarna.

För mörka exotiska träslag såsom Wenge, Merbau, Jatoba etc, rekommenderas Osmo 1101 Klarvax. Se separat instruktion.

2. Applicering

På ytor infärgade med Osmo Hårdvaxolja Pigmenterad eller Osmos Dekorvaxer krävs endast 1 applicering med Osmo Penselborste alt. Osmo Mikrofiberroller 250 mm (golv), vid applicering med Osmo Golvmaskin kan ytterligare 1 applicering krävas. Osmo Pensel eller Osmo Mikrofiberroller 100 mm (möbler/övriga ytor). Total mängd produkt för samtliga appliceringar inklusive infärgning max. 80 gr/m².

Golv – ofärgad, sidenmatt/ halvmatt/ matt yta (2 appliceringar)

- Applicera Osmo Hårdvaxolja Originalt tunt i fiberriktning med Osmo Penselborste, Osmo Mikrofiber roller 250mm eller Osmo Golvmaskin med vit rondell. Var noga med att inte lämna något överskott. Undvik att göra arbetet i direkt solljus.
- Låt torka i 8-12 timmar, se till för god ventilation.
- Vid behov/träresning mellanputs försiktigt i träsens fiberriktning med Abralon korn 500. OBS! var noga med att inte putsa för hårt/för mycket då detta kan ge en hal yta. Därefter görs ytan fri från damm.
- Applicera ett andra tunt lager hårdvaxolja på samma vis. Var noga med att inte lämna något överskott.
- Låt torka i 8-12 timmar, se till för god ventilation.

Vid applicering med Osmo Golvmaskin kan ytterligare 1 applicering krävas. Efter slutförd behandling på golv visa alltid varsamhet med vatten och täckande papp, möbler och mattor de första 14 dagarna. Använd möbeltassar.

Möbler och övriga ytor – ofärgad, sidenmatt/ halvmatt/ matt yta (2 appliceringar)

- Applicera Osmo Hårdvaxolja tunt i fiberriktning med Osmo Pensel, Osmo Mikrofiberroller 100mm eller Osmo Easy Pad luddfri trasa. Var noga med att inte lämna något överskott. Undvik att göra arbetet i direkt solljus.
- Låt torka i 8-12 timmar, se till för god ventilation.
- Vid behov/träresning mellanputs försiktigt i träsens fiberriktning med Abralon korn 500. OBS! var noga med att inte putsa för hårt/för mycket då detta kan ge en hal yta. Därefter görs ytan fri från damm.
- Applicera ett andra tunt lager hårdvaxolja på samma vis. Var noga med att inte lämna något överskott.
- Låt torka i 8-12 timmar, se till för god ventilation.

OBS! Innehåller oxiderande oljor vilka kan orsaka självantändning av organiskt material. Lägg därför trasor och andra textilier som varit i kontakt med produkten i vatten – omgående efter avslutad användning.

3. Rengöring av verktyg

Verktyg rengörs med Osmo 8000 Penselrengöring.

Städning

Ytor behandlade med Osmo Hårdvaxolja Originalt är enkla att städa. Lös smuts sopas/dammsugs bort. Fuktorkning görs enkelt med Osmo 8016 Rengöringsmedel, tillsatt bara ljummet vatten, använd lätt fuktad trasa.

Underhåll

Uppfräschning/underhåll av ytan görs vid behov med Osmo 3029 Underhållsvax enligt instruktion på förpackningen.

Är huvuddelen av en yta så kraftigt nedsliten att underhåll med Osmo 3029 Underhållsvax inte längre räcker, rengör ytan och applicera ett tunt lager Osmo Hårdvaxolja av den typ som användes vid grundbehandlingen.

Besvärliga fläckar

Besvärliga fläckar ex. skoränder avlägsnas enkelt med Osmo 3029 Underhållsvax. Burken skakas och medlet läggs på en duk alt. vit skurnylon. Fläcken gnuggas med duken/skurnylen och den upplösta smutsen torkas bort.

Skador och repor

Skador eller repor som inte går bort genom användning av Osmo 3029 Underhållsvax kräver punktrensning. Rengör noga med Osmo 8016 Rengöringsmedel, vid behov slipa med finare sandpapper korn 150. Återbehandla därefter den skadade ytan med Osmo Hårdvaxolja av den typ som användes vid grundbehandlingen. Lägg endast på en gång i ett tunt lager. När den skadade ytan är torr, gör ett underhåll över hela ytan.

Importör:

Welin & Co

www.welinoco.com

3032/3062/3065 Hårdvaxolja Originalt



2012.02.16 • Ersätter alla tidigare versioner. Sida 2/2

Säkerhetsdatablad

Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 16.07.2010

Omarbetad: 16.07.2010

1 Namnet på ämnet/beredningen och bolaget/företaget

Produktuppgifter
Handelsnamn:
Hårdvaxolja Originallet
Artikelnummer:

3032 sidenmatt ; 3062 matt

**Ämnets användning /
tillredningen**

 Färg
 Strykningsmedel

Tillverkare/leverantör:

 Osmo Holz und Color GmbH & Co. KG
 Affhüppen Esch 12
 D-48231 Warendorf

**Område där upplysningar kan
inhämtas:**

 Product safety department
 Tel.: +49 (0) 251 / 692 - 188
 Fax: +49 (0) 251 / 692 - 462
 e-mail: helmut.starp@osmo.de

Upplysningar i nödfall:

112 - begär Giftinformation

2 Farliga egenskaper

Farobeteckning:

Bortfaller.

**Speciella hänvisningar
beträffande risker för människa
och miljö:**

 Produkten är inte märkningspliktig på grundval av beräkningsmetoden för EG:s
 "Allmänna klassificeringsdirektiv för tillredningar" i sin slutgiltiga version.

Klassificeringssystem:

 Klassificeringen motsvarar aktuella EG-listor, men har kompletterats med uppgifter ur
 facklitteratur och med firmauppgifter.

3 Sammansättning/information om beståndsdelar

Kemisk karakterisering
Beskrivning:

Blandning bestående av nedan upplistade ämnen med ofarliga tillsatser.

Farliga ingredienser:

CAS: 64742-48-9

alifatnafta, medeltung

Xn; R 65-66

25-50%

EINECS: 265-150-3

Ytterligare hänvisningar:

De angivna riskfrasernas ordalydelse framgår av avsnitt 16.

4 Åtgärder vid första hjälpen

Allmänna hänvisningar:

Se till att berörda personer får frisk luft.

Klädesplagg som förorenats med produkten skall omedelbart avlägsnas.

Vid inandning:
Tillförsel av friskluft, i förekommande fall konstgjord andning, värme. Vid ihållande
besvär kontakta läkare.

Vid medvetslöshet lägg och transportera patient stabilt i stabilt sidoläge.

(Fortsättning på sida 2)

Datum för utskrift: 16.07.2010

Omarbetad: 16.07.2010

Handelsnamn: Hårdvaxolja Originallet

(Fortsättning från sida 1)

Vid kontakt med huden:	Tvätta omedelbart med vatten och tvål och spola därefter noggrant. Om hudirritation kvarstår, kontakta läkare.
Vid kontakt med ögonen:	Spola ögonen öppna i flera minuter under rinnande vatten och kontakta läkare.
Vid förtäring:	Framkalla ej kräkning, tillkalla omedelbart läkarhjälp.
Hänvisningar för läkaren:	
Följande symptom kan uppträda:	Yrsel Huvudvärk

5 Brandbekämpningsåtgärder

Lämpliga släckningsmedel:	CO ₂ , släckningspulver eller spridd vattenstråle. Större bränder skall bekämpas med spridd vattenstråle eller alkoholbeständigt skum.
Speciella risker som uppstår genom ämnet, dess förbränningsprodukter eller gaser som bildas:	Vid uppvärmning eller brand - möjlig bildning av giftiga gaser.
Speciell skyddsutrustning:	Använd andningsskyddsutrustning.
Ytterligare uppgifter	Kyl ner utsatta behållare med spridd vattenstråle. Brandrester och förorenat släckningsvatten skall omhändertas enligt myndigheternas föreskrifter.

6 Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

Personrelaterade försiktighetsåtgärder:	Se till att ventilationen är tillräcklig. Håll åtslid från antändningskällor.
Miljöskyddsåtgärder:	Förhindra produkten att tränga ner i avloppsnät/ytvatten/grundvatten. När produkten kommit in i vattendrag eller avloppsnät, skall vederbörande myndigheter underrättas.
Förfarandet vid rengöring/upptagning:	Varmt vatten och rengöringsmedel Sug upp med vätskebindande material (sand, kiselgur, syrabindemedel, universalsbindemedel).

7 Hantering och lagring

Hantering:	
Anvisningar beträffande säker användning.	Skydda mot värme och direkt solljus. Får endast användas i välventilerade utrymmen. Behållaren skall bevaras tätt tillsluten. Undvik bildning av aerosol.

(Fortsättning på sida 3)

Säkerhetsdatablad
 Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 16.07.2010

Omarbetad: 16.07.2010

Handelsnamn: Hårdvaxolja Originallet

(Fortsättning från sida 2)

Hänvisningar beträffande brand- och explosionsskydd:

Håll åtskild från antändningskällor - rök ej.

Lagring:**Krav på lagerutrymmen och behållare:**Förvaras endast i originalemballage.
Förvaras svalt.**Hänvisningar beträffande sammanlagring:**Förvaras åtskilt från alkalier (betmedel).
Förvaras åtskilt från oxiderande och sura ämnen.**Ytterligare uppgifter till lagringsvillkoren:**Förvaras svalt och torrt i väl tillslutet emballage.
Förvara behållaren tätt tillsluten.**8 Begränsning av exponeringen/personligt skydd****Ytterligare hänvisningar beträffande utformning av tekniska anläggningar:**

Inga övriga uppgifter, se avsnitt 7.

Ämnen med yrkeshygieniska gränsvärden som bör övervakas:

Produkten innehåller inga relevanta mängder av ämnen med arbetsplatsrelaterade gränsvärden som skall övervakas.

Ytterligare hänvisningar:

De vid framställningen gällande listorna har använts som utgångspunkt.

Personlig skyddsutrustning:**Allmänna skydds- och hygienåtgärder:**Nedsmutsade, indränkta klädesplagg skall omedelbart tas av.
Undvik kontakt med livsmedel, drycker och fodermedel.
Undvik kontakt med ögonen och huden.
Ät, drick, rök och snusa ej vid hanteringen.
Förvara inga produktindränkta putstrasor i byxfickorna.**Andningsskydd:**Erfordras ej vid god rumsventilation.
Andningsskydd endast vid aerosolbildning eller bildning av dimma.**Handskydd:**Skyddshandskar
Handskmaterialet måste vara tätt och beständigt mot produkt/ämne/tillredning.
Val av handskmaterial beaktande penetrationstider, permeationskvoter och degradation.
Handskar bör bäras så lite som möjligt för att undvika hudproblem.**Handskmaterial****Handskmaterialets****penetreringstid****För permanent kontakt lämpar sig handskar av följande material:**

Nitrilkautschuk

För permanent kontakt upp till max. 15 minuter lämpar sig handskar av följande material:

Nitrilkautschuk

(Fortsättning på sida 4)

Säkerhetsdatablad
 Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 16.07.2010

Omarbetad: 16.07.2010

Handelsnamn: Hårdvaxolja Originallet

Ögonskydd: Vid påfyllning rekommenderas skyddsglasögon.
Kroppsskydd: Arbetskyddsdräkt

(Fortsättning från sida 3)

9 Fysikaliska och kemiska egenskaper**Allmänna uppgifter**

Form: Viskös
Färg: Enligt produktbeteckning
Lukt: Mild

Tillståndsändring

Smältpunkt/smältområde: Ej bestämd.
Kokpunkt / kokområde: 180°C

Flampunkt: ≥ 60 °C (DIN 53213)**Tändtemperatur:** 240°C**Självantändbarhet:** Produkten är ej självantändande.**Explosionsfara:** Produkten är ej explosiv.**Explosionsgränser:**

Nedre: 0,6 Vol %
Övre: 7,0 Vol %

Densitet vid 20°C: 0,88-0,90 g/cm³**Löslighet i / blandbarhet med****Vatten:** Ej resp. föga blandbar.**Viskositet:****Kinematisk vid 20°C:** 25-35 s (DIN 53211/4mm)**Lösningsmedelhalt:****VOC (EG)** < 500 g/l (VOC-max. = 500 g/l (2010 A/i))**10 Stabilitet och reaktivitet****Termisk sönderdelning /****förhållanden som bör undvikas:** Inget sönderfall vid ändamålsenlig användning.**Farliga reaktioner**

Reagerar med produktfuktade textilier (t.ex. trassel för putsning).
 Exoterm reaktion.
 Utvecklar värme.

Farliga sönderdelningsprodukter: Kolmonoxid och koldioxidKväveoxider (NO_x)

(Fortsättning på sida 5)

Säkerhetsdatablad
Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 16.07.2010

Omarbetad: 16.07.2010

Handelsnamn: Hårdvaxolja Originallet

(Fortsättning från sida 4)

Ytterligare uppgifter:

OBS! Innehåller oxiderande oljor vilka kan orsaka självantändning av organiskt material. Lägg därför trasor och andra textilier som varit i kontakt med produkten i vatten – omgående efter avslutad användning.

11 Toxikologisk information**Akut toxicitet:****Klassificeringsrelevanta LD/LC50-värden:****64742-48-9 alifatnafta, medeltung**

Oral	LD50	>2000 mg/kg (råtta)
Dermal	LD50	>2000 mg/kg (råtta)
Inhalativ	LC50 / 4h	>5 mg/l (råtta)

96-29-7 2-butanonoxim

Oral	LD50	3700 mg/kg (råtta)
Dermal	LD50	200-2000 mg/kg (råtta)
Inhalativ	LC50 / 4h	20 mg/l (råtta)

Primär retnings effekt:**på huden:**

Vid längre eller upprepad kontakt med huden kan dermatit (hudinflammation) uppstå p.g.a. lösningsmedlets avfettande verkan.

på ögat:

Irriterande.

Sensibilisering:

Vid längre exponering möjlig sensibiliserande effekt genom hudkontakt.

Ytterligare toxikologiska**hänvisningar:**

Produkten är ej märkningsförpliktigad enligt beräkningsmetoden i EG's Allmänna klassificeringsriktlinjer för tillredningar i den senast giltiga versionen.
Vid sakkunnig hantering och ändamålsenlig användning kan produkten enligt vår erfarenhet och de informationer vi har inte ge upphov till hälsovådliga följder.

12 Ekologisk information**Ekotoxiska effekter:****Akvatisk toxicitet:****64742-48-9 alifatnafta, medeltung**

EC50 / 48h	>1000 mg/l (daphnia)
IC50 / 72h	>1000 mg/l (alger)
LC50 / 96h	>1000 mg/l (fisk)

Allmänna hänvisningar:

Vattenföroreningsklass 1 (Självutvärdering): liten risk för vattenförorening.
Låt ej tränga ner i grundvatten, vattendrag eller i avloppsnätet.

(Fortsättning på sida 6)

Säkerhetsdatablad
 Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 16.07.2010

Omarbetad: 16.07.2010

Handelsnamn: Hårdvaxolja Originallet

(Fortsättning från sida 5)

13 Avfallshantering**Produkt:****Rekommendation:** Får inte deponeras ihop med hushållsavfall. Får inte tömmas i avloppsnätet.**Europeiska avfallskatalogen**

08 01 11 Färg- och lackavfall som innehåller organiska lösningsmedel eller andra farliga ämnen

15 01 10 Förpackningar som innehåller rester av eller som är förorenade av farliga ämnen

Ej rengjorda förpackningar:**Rekommendation:** Avfallshanteras enligt myndigheters föreskrifter.**Rekommenderat****rengöringsmedel:** Testbensin**14 Transportinformation****Vägtransport ADR/RID och GGVS/GGVE (gränsöverskridande/inland):****ADR/RID:** 3 Brandfarliga vätskor**Kemler-tal:** 30**UN-nummer:** 1263**Förpackningsgrupp:** III**Etikett:** 3**Godsets beteckning:** 1263 FÄRG**Sjötransport IMDG:****IMDG/GGVSee-klass:** 3**UN-nummer:** 1263**Label** 3**Förpackningsgrupp:** III**EMS-nummer:** F-E,S-E**Marine pollutant:** Nej**Rätt tekniskt namn:** PAINT**Lufttransport ICAO-TI och IATA-DGR:****ICAO/IATA-klass:** 3**UN/ID-nummer:** 1263**Label** 3**Förpackningsgrupp:** III**Rätt tekniskt namn:** PAINT

(Fortsättning på sida 7)

Säkerhetsdatablad
 Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 16.07.2010

Omarbetad: 16.07.2010

Handelsnamn: Hårdvaxolja Originallet

(Fortsättning från sida 6)

15 Gällande föreskrifter

Märkning enligt EEC-riktlinjer: Produkten är ej märkningsförpliktiga enligt EG-riktlinjer/Förordningen om farliga ämnen (GefStoffV).

Fastän denna produkt inte är märkningsförpliktiga rekommenderas att rekommendationerna beträffande säkerhet iakttas.

S-fraser:

- 2 Förvaras oåtkomligt för barn.
- 24/25 Undvik kontakt med huden och ögonen.
- 26 Vid kontakt med ögonen, spola genast med mycket vatten och kontakta läkare.
- 46 Vid förtäring kontakta genast läkare och visa denna förpackning eller etiketten.
- 51 Sörj för god ventilation.

Särskild märkning av vissa tillredningar:

OBS! Innehåller oxiderande oljor vilka kan orsaka självantändning av organiskt material. Lagg därför trasor och andra textilier som varit i kontakt med produkten i vatten – omgående efter avslutad användning.

Innehåller 2-butanonoxim, kobaltkarboxylat. Kan framkalla en allergisk reaktion.

Säkerhetsdatablad finns att tillgå för yrkesmässiga användare och tillhandahålls på begäran.

16 Annan information

Uppgifterna är baserade på våra aktuella kunskaper. De representerar emellertid ingen som helst garanti beträffande produktegenskaper och utgör ingen grund för ett avtalat rättsförhållande.

Relevanta R-fraser

- 65 Farligt: kan ge lungskador vid förtäring.
- 66 Upprepad kontakt kan ge torr hud eller hudsprickor.

Område som utfärdar datablad:

Abteilung Produktsicherheit

Tilltalspartner:

Hr. Dr. Starp

*** Data ändrade gentemot föregående version**

